

平成 15 年 5 月

殿

株式会社 ツバキエマソン

常務取締役

営業・商品統括

北 精一



パワーシリンド 小形シリーズ 販売中止のご案内

拝啓 貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

平素は、ツバキエマソン商品の販売に格別のご尽力を頂き厚く御礼申し上げます。

さて、小形領域の主力商品として皆様に長年に亘りご愛顧いただいてまいりました「つばきパワーシリンド小形シリーズ」を下記スケジュールにて生産、販売を中止いたしたく、ご案内申し上げます。

後継機種は、「つばきパワーシリンド Gシリーズ」ですが、皆様のお陰を持ちまして順調に販売拡大いたしております。また、該当商品のアフターサービス体制も万全な準備をしておりますが、何とぞ事情をご賢察いただき、ご理解ご協力を賜り、今後とも「つばきパワーシリンド」をより一層ご愛顧のほどお願い申し上げます。

敬具

記

(1) 生産販売中止機種

小形シリーズ 全機種

(LPB70、LPB100、LPB300)

(2) スケジュール

生産販売中止 平成 16 (2004) 年 3 月末日

2002/7	2003/4	2003/10	2004/4	2007/3
在庫生産中止開始 順次組立対応開始	在庫生産中止 組立対応	組立対応終了 特形対応	生産中止 アフターサービス体制	アフターサービス中止

(3) 後継機種

パワーシリンド Gシリーズ

添付資料をご参照下さい。

イ) 主要外形寸法比較表 Gシリーズ/小形シリーズ

ストレートタイプ、 パラレルタイプ

ロ) 小形-Gシリーズ置換表

ストレートタイプ、 パラレルタイプ

以上

1. BF-Gシリーズ置換表

推 力 N [kgf]	速度 (BF) mm/s	形 式		速度 (G) mm/s
		BFシリーズ	Gシリーズ	
490 [50]	63/75	LPD50YT	LPGC070MT	75/90
1. 47k [150]	17/21	LPD150KT	LPGC150LT	25/30
1. 47k [150]	63/75	LPD150YT	LPGC150MT	75/90
2. 94k [300]	24/29	LPD300KT	LPGC300LT	25/30

2. 小形-Gシリーズ置換表

2-1. ストレートタイプ

推 力 N [kgf]	速度 (小形) mm/s	形 式		速度 (G) mm/s
		小形シリーズ	Gシリーズ	
686 [70]	170/200	LPB 70MT LPB 70MT-W	LPGA070UT	200/240
980 [100]	85/100	LPB100LT LPB100LT-W	LPGA100HT	100/120
2. 94k [300]	24/27 (26/31)	LPB300RT LPB300RT-W	LPGA300LT	25/30

2-2. パラレルタイプ

推 力 N [kgf]	速度 (小形) mm/s	形 式		速度 (G) mm/s
		小形シリーズ	Gシリーズ	
686 [70]	170/200	LPB 70MK LPB 70MK-W	LPGA070UK	200/240
980 [100]	85/100	LPB100LK LPB100LK-W	LPGA100HK	100/120
2. 94k [300]	26/31	LPB300RK LPB300RK-W	LPGA300LK	25/30

2-3. ボールネジタイプ

推 力 N [kgf]	速度 (小形) mm/s	形 式		速度 (G) mm/s
		小形シリーズ	Gシリーズ	
686 [70]	200/240	LPB 70MB	LPGA070UK	200/240
980 [100]	125/150	LPB100LB	LPGA100HK	100/120
2. 94k [300]	38/46	LPB300RB	LPGA300MK	50/60

注) 推力、速度は若干異なりますので、ご注意ください。